



洪門情緣 以義氣團結 以忠誠救國 以真俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Publishing every day except Sundays and holidays by The Chinese Press, Ltd. Chinese Press, Ltd. Chinese Publishers, Ltd.

望娘灘

石三郎

三 誰知到了知縣某志在刮龍。特別訂立一條新法例。說雜貨店所售油鹽醬醋。是人民吃用的東西。如果不潔。就會影響人民性命。非嚴加取締不可。但知縣所訂的清潔程度。簡直令人無法遵守的。祇就油鹽醬醋四種而言。油與醋。要設一火爐於舖內。終日將油醋煮滾。據說煮滾了才乾淨。鹽與醬呢。則要用沸水洗過。撈起曬乾。才准售賣。試問終日煮滾油鹽。固然愈煮愈少。而柴炭費也不賒。無異增加成本。鹽與醬又怎能洗？一洗之後。還有剩嗎？就算有剩。其數也不多了。所以這種取締辦法。其實是行不通的。一般雜貨店。祇得陽奉陰違。隨便敷衍了事。可是這末一來。史某的刮龍機會到了。他分遣差役。四出查察。如果查出某雜貨店不奉行其功令。馬上拉人控告。史某對於這種案件。祇是罰款。從不肯判犯人入獄的。因為罰錢則入他的私囊。如判入獄。則要吃囚糧。囚糧雖公家所出。但史某也要侵蝕的。多一個犯人吃飯。他就少一個名額侵蝕了。所以違例者必定罰款。一罰就罰至五六兩銀子之多。還有那些差役。也乘機發財。如果某雜貨店被他查出違例。也可以和他講數了事。給他們一千幾百兩。就可以拉人控案。老們們以他們一千幾百兩。可免吃官司。而且不至被罰五六兩兩。自然樂得向他行賄。於是史某訂立這種取締雜貨的新例。除了為自己刮龍之外。還助長了差役貪污之風。祇可憐一般雜貨店老板。被暴政壓迫之下。欲哭無淚吧。

僱用五九的雜貨店。這時就是遭此厄運。油鹽醬醋終日煎滾。鹽醋更何堪水洗？於是初時祇有向差役行賄。果然可以敷衍一時。不至被拘究。但差役貪得無厭。今日索五百。明日索一千。弄至老板無法應付。於是如狼似虎的差役。再不講人情。實行將老板拘去。史某以為提得一隻肥羊回來。馬上開堂審問。判罰八千兩。可憐老板這間雜貨店。連地皮計算。也不值五百兩銀子。那裏來八千兩繳罰？就是這樣。便要關門大吉。而岳九即因此而連累。以致失業了。

不幸之後。他一向安貧的。便住屋後山畔。自行開闢荒地。種植一些薯芋之類充飢。他對園地勤於整理。所以生產頗豐。有餘的。拿到墟場販賣。得錢則購酒肉奉母。本來生活還不至十分痛苦。不料就在那一年。適值大旱。

這是在他債未了還吧？他這時常時自這樣沈吟自問。一直隔了五年。世美的影子。漸漸離他腦筋的腦子。談到結婚。交上女友。他以為這是一件應該提提的事。不願再嘗試。次子現現且幼和他很好。在日本結婚時。連拍十多個長途電話給他。他到東京作伴。沒奈何他怕看見人家結婚。像給他一個大刺。 (未完)

戲劇化的戀愛

歌高

他還難忘。那夜蘭人醉。秋風清瘦的剝那。世美曾含淚眼淚為他唱：「我們永遠不分離」的歌。令他深深地受了感動。德鈞正獨坐於騎樓邊迴思着過去與她的情景。樓上的瓊表兒。突站在高層的騎樓叫喊：「筠弟。快起來。一同吃日本的水菜。」

接着：又聽到說「起來吧。」他對瓊表的聲音。心裡起了底底交織。本來想登樓。離却瓊表兒親熱之誼。及聽到瓊表一聲。真把他要行的步子停了。半句竟也不回答。還走進房子。躺下床倚手作枕。眼光光又打起過去。她在樓上連連叫了十多聲：「筠弟！筠弟！」他一樣裝不理睬。大概是他在入睡。她對瓊表不理睬。大概是他在入睡。他記起再由西貢回到香港。恰巧是中秋日。和世美一輪淺黃色跑車。駕往沙田兜風。個個兒再談起婚姻大事。德鈞表示經與父母同意。並帶來一對傳統的金剛鑽子。徵求世美請示爸爸定了一個吉日。她也答應了。熱情地吻他。表示一切屬他所有。好在德鈞不是一個失智的年青。遇衝動的環境時。能夠自制。世美才能在德鈞愛的過程中。白璧無瑕。

天有不測風雲。德鈞的父親突然給綁匪匪殺害。他媽急他返西貢料理一切遺產手續。他極傷他的遺遺。送他至機場。最後還送了一句：「長相守」的誓言。

德鈞辦妥了父親死後一切的事。他怕他媽觸目傷心。屢屢促他和他母親齊到香港。一起同住。聊慰孀居寂寞。他與他媽姊妹手足情深。更應同德鈞飛到香港。居住於麥當奴道姨媽家。他訪世美。她已人去樓空。事前也沒有一字告訴他離開香港到那裡去。致芳芳渺茫。他心裡對世美這充滿戲謔。神祕化。矛盾化的為人。曾感到憤恨。然而經過了相愛的人心。是影印離消的。他固然恨她。而她的影子却端端不願離去他的心影。

警犬維持秩序

比警察更有效

加拿大皇家警察警局。製一頭灰毛的母犬。獎品是一個銀製的頸圈。因為。這頭母犬。這頭母犬於加拿大騎警隊。却協助逮捕了那個劫走了二萬七千元的賊匪。倫敦警察局。現有警犬二百七十頭。其中有一頭。七年服役以來。牠逮捕了二百三十名犯人。一頭探探店被劫。警員到場。却見賊匪在附近。倫敦的警探。不能帶槍。但賊匪有槍在手。頭上。因此。便放出警犬。牠們嗅得賊人之味。撲前亂咬。任何壯漢。都怕惡犬的。

又在專家試驗之下。利用警犬來維持大衆秩序。這比警察有效。因為。一頭張牙舞爪的警犬。人見人怕。加州北加利市。一次足球賽秩序大亂。警察維持秩序不來。便出警犬。觀衆便不敢衝入球場來搗亂了。由瑞典到西班牙的警察。都利用警犬來追捕失蹤的人。美軍基地也養幾頭。來看守地下器材。二十二頭警犬。能看守六百畝的遼遠倉庫地區。每頭警犬的價值。不過四百元。慳回一大筆看守工人的費用。

一個對人民真正有巨大貢獻的人。他的聲名永遠不會給人民忘記的。兩千多年前的扁鵲就是這樣一個人。扁鵲是戰國時代著名的醫生。他比華佗早生出了六、七百年。扁鵲原姓秦。名叫越人。是渤海郡鄭州(在今河北省)人。他在青年時代曾經管理過管理過客館。當時客館裏有一名叫秦君的人。醫術很高明。扁鵲拜他做老師。因為扁鵲早已立下宏志。要以醫術替人們解除疾病痛苦。所以學得很努力。後來。他除了學秦君的一套本領外。還用心研究前人醫學著作。接受了豐富的醫學遺產。他又善於總結民間防病却疾的經驗。因而在醫學上得到很大的成就。對我國醫學的發展作出了很大的貢獻。

我國的傳統診斷方法——望、聞、問、切。就是扁鵲根據前人的經驗。結合他自己的實踐總結出來的。扁鵲把別人的病痛看作自己的病痛。深入民間

時局感懷

麥頌聖

各國主權各有歸。共在和氣共榮隨。豈容狂暴言及。難許背地公理趨。不要野心求統治。須當民治共持維。兩國戰戰飛彈射。結果同亡盡防危。

亂世詭言多。國事日非有感。黑日殊途必認。非非潛恐不分明。言從快入政險。悔恨方知錯局成。公理維持世邪治。強權攪擾國憂興。中原板蕩危亡急。團結精誠救瀕平。

奉和季君少白周君雅文(客邸中秋節原韻兼呈諸吟友) 中美洲薛子蕤

有贈念一居士 光風霽月接鄰居 進步清寧總不如

區鏡棠律師事務所 士定街東一九三號 電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所 士定街東一九三號 電話 MU 3-8238

桃 HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, B.C.

新美鮮味 新邊麵包

暗市黨 儀賓 304 DUNLIVY AVE. VANCOUVER B.C.

汝之生意 宜借銀否

滿地可銀行 BANK OF MONTREAL

MY BANK 10.2 MILLION CANADIANS

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 3-1734

各種香煙 蘇糖發行 大小光顧一律歡迎

代理 精製大幫 五香燒臘

Hop Yick Co 164 Pender St. Vancouver, B.C. PHONE MU 1-657

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當押利息低廉 押物留候

育器興奮丸 一加拿大 育器興奮丸 一加拿大

天生堂 HING SANG HONG 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

寶美院 院容美界女 電話 MU 3-6415

麥嘉云的 牛奶麵包 衛生開胃

明年多城游泳池將不收入場費

多期度。市參議院決定自明年三月廿一日起。市政所有之游泳池及溜冰場將完全公開。任何人均可免費入內運動。

紐約市二十夜總會受罰暫時停業

紐約市二十夜總會。因受罰暫時停業。警察局繼續調查全市夜總會。警察局繼續調查全市夜總會。警察局繼續調查全市夜總會。

子女太多騙領津貼法官警告勿再生育

按康利已有八子女。彼承認自今年一月至九月。彼雖有工做。但仍自騙卡頓津貼。獲得六百六十六元之津貼而有罪。

五房住宅全間平租

位於東街三號。內外美觀。自動暖爐。熱水供應。洽租利便。電話三三三三。

柏文出租

六街及福街。上落利便。包自動冷熱水。月租僅四十五元。機會勿失。有意者請電：TE 6-630

西人雜貨舖出賣

架牛好。街角潤大。舖位近住宅區。如有意經營此業者。請電：MU 3-0573

穩寧達權社職員表

- 正社長 李雲卿 副社長 李兆權 財政 趙樹森 查帳 羅華俊 秘書 李兆權 陳瑞球 黃樹森 羅華俊 呂放 黃兆強 周仁佳 黃福添 呂北寬

四睡房住宅出賣

士德哥式。七房間在一層。自動煤油暖爐。車庫。離巴士一個站。業主將往美國。全部傢俬平沽。取價僅二萬九千元。現款三千八百元。

廿畝園口兼住宅出賣

園口兼六房間住宅。位於高布地區。園地經開墾。上等泥土。有電火冷熱自來水。位於太平洋公路。取價二萬元。五千元現款。

點城民治黨鳴謝

逕啟者：本分支部支社於十月三十日舉行三週年紀念典禮。蒙各界親友蒞臨。光臨指導。嘉言惠贈。生花妙品。厚禮。厚禮。厚禮。

哀謝

先考謝松齡公。於民國四十九年十一月十九日。在雲南昆明。因病終正。享壽七十三歲。不幸於本月廿八日。在國荷蒙伯叔辦理喪事。已於本月廿八日。在國荷蒙伯叔辦理喪事。已於本月廿八日。在國荷蒙伯叔辦理喪事。

哀謝

先考謝顯字三。於民國四十九年十一月十八日。在雲南昆明。因病終正。享壽六十歲。不幸於本月廿八日。在國荷蒙伯叔辦理喪事。已於本月廿八日。在國荷蒙伯叔辦理喪事。

興旺生意出頂

位置片打街東一四五號。為華埠最中心地點。向來古來。生意興隆。十一年來。均獲厚利。迫得遷移新址。現因業務擴充。舖位不足。迫得遷移新址。現因業務擴充。舖位不足。迫得遷移新址。

嶺海酒家 定期 十二月十五日 開張營業 嶺海酒家同人啓

代謝 城隍廟崇善會 崇善會 崇善會 崇善會

興旺生意出頂 位置片打街東一四五號。為華埠最中心地點。向來古來。生意興隆。十一年來。均獲厚利。迫得遷移新址。現因業務擴充。舖位不足。迫得遷移新址。

四睡房住宅出賣 士德哥式。七房間在一層。自動煤油暖爐。車庫。離巴士一個站。業主將往美國。全部傢俬平沽。取價僅二萬九千元。現款三千八百元。

廿畝園口兼住宅出賣 園口兼六房間住宅。位於高布地區。園地經開墾。上等泥土。有電火冷熱自來水。位於太平洋公路。取價二萬元。五千元現款。

第一家庭製冰廠 A-1 MEAT MARKET 761 Hastings St. E. Phone MU. 4-0732

HENRY BIRKS & SONS LTD. Granville & Georgia Sts. Vancouver, B.C. 鑽石戒指 午連遮錶仔 送禮物品 非常豐富

偉大產業公司 VANCITY REALTY LTD. Licenced Insurance Bonded 536 MAIN ST. MU 2-3188

代東 詹於中華民國四十九年十二月十八日午後一時。為雲埠洪門新厦落成舉行喬遷暨設茶會。並於同日午後五時半。設筵慶祝。陶陶兩酒家歡敘統請。全美洲洪門民治黨總部總支部各支部。達權總社暨各支社。洪門各級機關叔父昆仲姊妹。僑團商號各界同人。駕臨助慶。指示禮儀。曷勝榮幸。

